

कार्यालय : प्रधान मुख्य वन संरक्षक-सह-कार्यकारी निदेशक,
बंजर भूमि विकास बोर्ड, झारखंड, राँची।

वन भवन, डोरण्डा, राँची, झारखंड -834002, Email : pccf-ednodal@gov.in

पत्रांक- 1169

दिनांक- 10/11/2022

सेवा में,

अपर मुख्य सचिव,
वन, पर्यावरण एवं जलवायु परिवर्तन विभाग,
झारखण्ड सरकार, राँची।

विषय:-

सिमडेगा वन प्रमण्डल के अन्तर्गत Hatia-Bondamunda Doubling of Railway Line between Kurkura to Orga Railway Station (Village - Ketka to Dhesera) हेतु South Eastern Railway (SER) द्वारा समर्पित 76.477 हे० (64.793 हे० अधिसूचित सुरक्षित वनभूमि एवं 11.684 हे० जंगल-झाड़ी) भूमि अपयोजन प्रस्ताव के संबंध में।

प्रसंग:-

1. इस कार्यालय का पत्रांक 998 दिनांक 28.09.2022
2. क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक राँची का पत्रांक 1531 दिनांक 19.10.2022 एवं 1564 दिनांक 03.11.2022

महाशय,

उपर्युक्त विषयक प्रासंगिक पत्र-1 द्वारा स्टेज-1 स्वीकृति में लगाये गये शर्तों का अनुपालन प्रतिवेदन समर्पित किया गया था। समर्पित अनुपालन प्रतिवेदन में शर्त संख्या- B5 - "Demarcation of Boundary of the Diverted Forest land" के अनुपालन में प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा मात्र बचनबद्धता प्रमाण पत्र समर्पित किया गया था।

क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक राँची के पत्रांक 1564 दिनांक 03.11.2022 द्वारा शर्त संख्या-B5 का अनुपालन करते हुए प्रतिवेदन समर्पित किया गया है। प्राप्त अनुपालन प्रतिवेदन की 03-03 प्रतियाँ इस पत्र के साथ संलग्न कर अग्रतर कार्रवाई हेतु समर्पित की जा रही है (अनुलग्नक-A)। तदोपरान्त, विषयक प्रस्ताव में प्रदत्त स्टेज-1 स्वीकृति में लगाये गये शर्तों की अनुपालन की अद्यतन स्थिति निम्नवत् है -

शर्त सं०	स्टेज-I की स्वीकृति में निहित शर्तें	अनुपालन
1	2	3
A: Condition which need to be complied prior to handling over of forest land by the State Forest Department.		
1	The cost of compensatory afforestation on the CA land (153 ha) at the prevailing wage rates as per compensatory afforestation scheme (including the cost of survey, demarcation and erection of permanent pillars etc. as required for securing the land against encroachment) shall be deposited in advance with the State Forest Department by the project authority. The CA will be maintained for 10 Years. The Scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा क्षतिपूरक वनरोपण हेतु 10 वर्षीय प्राक्कलन के अनुरूप रु० 2,94,51,870.00 एवं सीमा स्तम्भ तथा DGPS Survey हेतु रु० 12,53,179.00 मात्र कैम्पा खाता में जमा किया गया है।
2	The state Government shall charge the Net Present Value (NPV) for the 76.477 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the order of the Hon'ble supreme Court of India dated 30.10.2002, 01.08.2003, 28.03.2008, 24.04.2008 and 09.05.2008 in IA no. 566 in WP(C) no. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry vide no.- 5-1/1998-FC (Pt.II) dated	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा NPV मद की राशि रु० 6,14,11,031.00 मात्र कैम्पा खाता में जमा की गई है।

	18.09.2003, as well as letter no. 5-2/ 2006- FC dated 03.10.2006 an 5-3/2007-FC dated 05.02.2009 in this regard.	
3	The User Agency should prepare a site specific <i>Wildlife Management Plan</i> to mitigate the effects of the project over wildlife before the issuance of Stage-II approval and implemented by User Agency at their own project cost.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा समर्पित Wildlife Management Plan पर प्रधान मुख्य वन संरक्षक, वन्यप्राणी एवं मुख्य वन्यप्राणी प्रतिपालक, झारखण्ड, रांची के कार्यालयादेश संख्या-31 दिनांक-03.08.2021 ज्ञापित संख्या-1203 दिनांक-03.08.2021 द्वारा अनुमोदन प्राप्त है।
4	All the funds received from the user agency under the project shall be transferred/ deposited to CAMPA fund only through e-portal (https://parivesh.nic.in/).	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा स्वीकृत्यादेश में निहित शर्तों के अनुपालनार्थ मदों की राशि e-portal के माध्यम से जमा की गई है।
5	The complete compliance of the FRA, 2006 shall be ensured by way of prescribed certificate from the concerned District Collector.	प्रयोक्ता अभिकरण ने उपायुक्त, सिमडेगा के पत्रांक 979 दिनांक 24.09.2020 द्वारा निर्गत कुल-188.898 एकड़ या 76.477 हे० वनभूमि के लिए FRA 2006 के तहत अनापति प्रमाण पत्र समर्पित किया गया है।
6	The User Agency should prepare and implement Animal Passage Plan in reference to Wildlife Institute on India's "Eco-friendly Measures to Mitigate Impacts of Linear Infrastructure on Wildlife" for provisioning of safe passage and movement of wild animals and elephants as required in the locally across the widened railway track corridor.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा Animal Passage Plan समर्पित किया गया, जिसे वन प्रमण्डल पदाधिकारी, सिमडेगा वन प्रमण्डल के पत्रांक-1944, दिनांक-03.08.2021 द्वारा समर्पित किया गया है।
7	Violation of any of these conditions will amount to violation of Forest (Conservation) Act, 1980 and action would be taken as per prescribed in para 1.21 of Chapter 1 of the Handbook of Comprehensive Guideline of Forest (Conservation) Act, 1980 as issued by this Ministry's letter No.-5-2/2017-FC dated 28.03.2019	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है, कि " South Eastern Railway undertakes the Violation of any of these conditions (A1-A6 of Stage-I conditions) will amount to violation of Forest (Conservation) Act, 1980 and action would be taken as per the MoEF and CC Guideline F.No. 11-42/2017-FC Dt. 29.01.2018."
8	The compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/).	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/)."
B: Condition which need to be strictly complied on field after handing over of forest land to the User Agency by the State Forest Department but the compliance in form of undertaking shall be submitted prior to Stage-II approval:		
1	Legal Status of the Forest land shall remain unchanged.	वनभूमि की वैधानिक स्थिति में कोई परिवर्तन नहीं होगा। प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा इस संबंध में वचनबद्धता प्रमाण पत्र समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the Legal Status of the Forest land shall remain unchanged."


10.11.2024

2	Compensatory afforestation shall be taken up by the Forest Department over 153 ha. degraded forest land (site – Alingburu, Range-Bolab, Plot No.-2143, 2166, 1444, 2321, 2172, 2322, 2323; Site-Ramjari, Range-Bano, Plot No.-1; Siet-Kanjoba, Range- Kurdeg, Plot No. 30, 623 and Site- Agharma, Range-Kolebira, Plot No.-111, 3253 under Simdega Forest Division) at the cost of the User Agency. As far as possible, a mixture of local native species shall be planted and monoculture of any species, especially non-native species should be avoided.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा क्षतिपूरक वनरोपण हेतु 10 वर्षीय प्राक्कलन के अनुरूप रु0 2,94,51,870.00 एवं सीमा स्तम्भ तथा DGPS Survey हेतु रु0 12,53,179.00 रुपये मात्र कैम्पा खाता में जमा किया गया है।
3	Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall also be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि “ We hereby undertake that the additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall also be charged by the State Government from the diversion of Forest land respect of Forest Clearance proposal for Hatia-Bondamunda doubling project shall be borne by the South Eastern Railway.”
4	User Agency shall restrict the felling of trees to minimum number in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision of the state Forest Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the state Forest Department.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि “ We hereby undertake that the South Eastern Railway shall restrict the felling of trees to minimum number in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision of the state Forest Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the South Eastern Railway with the State Forest Department.”
5	The boundary of the diverted forest land shall be suitably demarcated on ground at the project cost, as per the directions of the concerned Divisional Forest officers.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा शर्त के अनुपालन में अपियोजित होने वाले वन भूमि को सिमांकित करते हुए प्रतिवेदन समर्पित किया गया है जो अनुलग्नक-A के रूप में संलग्न है।
6	Wherever possible and technically feasible, the User Agency – South Eastern Railway shall undertake appropriate afforestation measures all around the project site related to this approval, in consultation with the State Forest Department, at the project cost.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि “ We hereby undertake that the wherever possible and technically feasible, the User Agency – South Eastern Railway shall undertake appropriate afforestation measures all around the project site related to this approval, in consultation with the State Forest Department, at the project cost.”
7	The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of the Government.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि “ We hereby undertake that the layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of the Government.”

10.11.2024

8 (a)	No labour camp shall be established on the forest land.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the No labour camp shall be established on the forest land."
8 (b)	The User Agency shall provide alternate fuels preferably LPG to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the S.E.R. shall provide alternate fuels preferably LPG to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas. "
8 (c)	Earth or any other material shall not be brought from and debris resiltng during construction shall not be disposed of in the adjoining forest areas and sufficiently away from the limits of the sanctuary by the user agency.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the earth or any other material shall not be brought from and debris resiltng during construction shall not be disposed of in the adjoining forest areas and sufficiently away from the limits of the sanctuary by the S.E.R
8 (d)	No additional or new path will be constructed inside the forest area for transportation of construction materials for execution of the project work.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the No additional or new path will be constructed inside the forest area for transportation of construction materials for execution of the project work by S.E.R. for Hatia-Bondamunda doubling project"
9 (a)	The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of the project life.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of the project life."
9 (b)	The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project life.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project for the Hatia-Bondamunda doubling project of S.W. Railway."
9 (c)	The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department, or person without prior approval of Central Government.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department, or person without prior approval of Central Government."
10	Any other condition that the Ministry of Environment, Forest & Climate Change may stipulate from time to time in interest of conservation, protection and development of forest & wildlife.	प्रयोक्ता अभिकरण द्वारा वचनबद्धता समर्पित की गई है कि " We hereby undertake that the any other condition that the Ministry of Environment, Forest & Climate Change may stipulate from time to time in interest of conservation, protection and development of forest & wildlife shall be followed for the Hatia-Bondamunda doubling project by S.W. Railway."

क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक राँची के पत्रांक 1531 दिनांक 19.10.2022 द्वारा विषयक प्रस्ताव को दिनांक-28.10.2022 से एक और वर्ष की अवधि के लिए Working Permission विस्तारित करने हेतु अनुरोध किया गया है। उक्त पत्र की छायाप्रति सानुलग्नक संलग्न है (अनुलग्नक-B)। पत्र के साथ प्रयोक्ता अभिकरण का पत्र दिनांक 20.09.2022 संलग्न है, जिसके द्वारा स्टेज-1 स्वीकृति की वैधता को एक और वर्ष की अवधि हेतु विस्तारित करने का अनुरोध किया गया है।

 10.11.2022

637

स्टेज-1 स्वीकृति में लगाये गये शर्तों का अद्यतन अनुपालन प्रतिवेदन समर्पित करते हुए अनुरोध है कि विषयक प्रस्ताव को दिनांक 28.10.2022 से एक और वर्ष की अवधि के लिए Working Permission विस्तारित करने हेतु अग्रतर कार्रवाई करने की कृपा की जाये। इस संबंध में संचिका पर प्रधान मुख्य वन संरक्षक एवं HOFF, झारखण्ड, राँची का अनुमोदन प्राप्त है।

विश्वासभाजन,

ह0/-

प्रधान मुख्य वन संरक्षक-सह-कार्यकारी निदेशक,
बंजर भूमि विकास बोर्ड, झारखण्ड, राँची।

ज्ञापांक

दिनांक

प्रतिलिपि:- प्रधान मुख्य वन संरक्षक, झारखण्ड, राँची को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

ह0/-

प्रधान मुख्य वन संरक्षक-सह-कार्यकारी निदेशक,
बंजर भूमि विकास बोर्ड, झारखण्ड, राँची।

ज्ञापांक

दिनांक

प्रतिलिपि:- क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक, राँची को उनके पत्रांक 1531 दिनांक 19.10.2022 एवं, पत्रांक 1564 दिनांक 03.11.2022 के क्रम में सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

ह0/-

प्रधान मुख्य वन संरक्षक-सह-कार्यकारी निदेशक,
बंजर भूमि विकास बोर्ड, झारखण्ड, राँची।

ज्ञापांक 1169

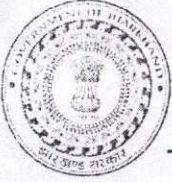
दिनांक 10/11/2022

प्रतिलिपि:- वन संरक्षक, प्रादेशिक अंचल, गुमला/वन प्रमण्डल पदाधिकारी, सिमडेगा वन प्रमण्डल, सिमडेगा को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

प्रधान मुख्य वन संरक्षक-सह-कार्यकारी निदेशक,
बंजर भूमि विकास बोर्ड, झारखण्ड, राँची।

10/11/2022

g/c



कार्यालय :- वन संरक्षक, प्रादेशिक अंचल, गुमला।

E-mail:- cf-gumla@gov.in / cf-gumla@gmail.com, Ph. No :- 06524-221216(O), 223052(R)

पत्रांक 17.67 / दिनांक 17.10.22

सेवा में,

क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक,
राँची।

विषय :- सिमडेगा वन प्रमण्डल अन्तर्गत Hatia-Bondamunda Doubling of Railway Line between Kurkura to Orga Railway Station (Village Ketka to Dhelsera) हेतु SER द्वारा समर्पित 76.477 हे० वनभूमि अपयोजन प्रस्ताव पर भारत सरकार द्वारा प्रदत्त सैद्धांतिक स्वीकृति में निहित शर्त सं०-B(5) का अनुपालन प्रतिवेदन के संबंध में।

प्रसंग :- वन प्रमण्डल पदाधिकारी, सिमडेगा वन प्रमण्डल, सिमडेगा का पत्रांक 2874 दिनांक 15.10.2022

महाशय,

उपर्युक्त विषय के प्रसांगिक पत्र द्वारा वन प्रमण्डल पदाधिकारी, सिमडेगा वन प्रमण्डल, सिमडेगा ने अपने पत्रांक 2874 दिनांक 15.10.2022 सिमडेगा द्वारा वन प्रमण्डल अन्तर्गत Hatia-Bondamunda Doubling of Railway Line between Kurkura to Orga Railway Station (Village Ketka to Dhelsera) हेतु SER द्वारा समर्पित 76.477 हे० वनभूमि अपयोजन प्रस्ताव पर भारत सरकार द्वारा प्रदत्त सैद्धांतिक स्वीकृति में निहित शर्त सं०-B(5) का अनुपालन प्रतिवेदन 07 प्रतियों में इस कार्यालय को समर्पित किये हैं, जिसकी 06 प्रतियाँ इस पत्र के साथ संलग्न कर समर्पित किया जा रही है।

अनु० :- यथोक्त।

आपका विश्वासी,

वन संरक्षक,

प्रादेशिक अंचल, गुमला।

17.10.22





कार्यालय – क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक, राँची।
वन भवन, डोरण्डा, राँची– 834002

e-mail- rccfranchi@gmail.com, rccf-ranchi@gov.in Ph. (0651) 2481907



626

पत्रांक 1564 दिनांक 03-11-2022

सेवा में,

प्रधान मुख्य वन संरक्षक-सह-कार्यकारी निदेशक,
बंजर भूमि विकास बोर्ड, झारखण्ड, राँची।

विषय:- सिमडेगा वन प्रमंडल अन्तर्गत Hatia-Bondamunda Doubling of Railway Line between Kurkura to Orga Railway Station (Village Ketka to Dhelsera) हेतु SER द्वारा समर्पित 76.477 हे० वनभूमि अपयोजन प्रस्ताव पर भारत सरकार द्वारा प्रदत्त सैद्धांतिक स्वीकृति में निहित शर्त सं०- B(5) का अनुपालन प्रतिवेदन के संबंध में।

महाशय,

उपर्युक्त विषय के संदर्भ में सूचित करना है सिमडेगा वन प्रमंडल अन्तर्गत Hatia-Bondamunda Doubling of Railway Line between Kurkura to Orga Railway Station (Village Ketka to Dhelsera) हेतु SER द्वारा समर्पित 76.477 हे० वनभूमि अपयोजन प्रस्ताव पर भारत सरकार द्वारा प्रदत्त सैद्धांतिक स्वीकृति में निहित शर्त सं०- B(5) का अनुपालन प्रतिवेदन वन संरक्षक, प्रादेशिक अंचल, गुमला के पत्रांक 1767 दिनांक 17.10.2022 द्वारा इस कार्यालय में समर्पित किया गया है।

वन संरक्षक, प्रादेशिक अंचल, गुमला द्वारा प्राप्त पत्र की छायाप्रति एवं अनुलग्नक की 05 प्रतियाँ इस पत्र के साथ संलग्न कर आवश्यक कार्रवाई हेतु समर्पित की जा रही है।

अनु०:- यथोक्त।

विश्वासभाजन,

क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक,
राँची।